

Zsivölgyi Nászlo

Szerkesztőség és kiadóhivatal Petroşeni.

Előfizetési árak

Egy hónapra 15 Lei. Negyed évre 45.
Fél évre 90. Egy évre 180 Lei.

Főszerkesztő: Molnár Sándor.

XIV-évt. 3. szám.

Bankoknak, részvénytársaságoknak, egyesül-
teknek, kaszinóknak stb. évenként 1000 Lei.
Kocka hirdetés 3 Lei c-2. Apróhirdetések:
szavanként 3 Lei. Vastagabb betűből 6 Lei.

A magasabb orvosi etika névében!

Mi igaz az utóbbi idő tömeg pletykái mögött és miért nem akarja az egyik orvos a másik kollega betegét kezelni?

Minden tisztelet az orvosnak!

Legtöbb tisztelet az orvosnak!

(Semelweis)
Legmagasabb tisztelet az orvosnak!

(Nobel)

Csak a napokban olvastuk Stoichita dr. értekezését az ország közegészségügyi életéről, amely alkalommal szomorú számokkal igazolja a kitűnő dr. Stoichita, hogy nálunk a betegek 77.6 százaléka hal meg orvosi kezelés nélkül. Megdöbbentő arányszám ez, ha elképzeljük, hogy minden száz beteg közül hetven-heten halnak meg orvosi kezelés nélkül.

Itt a zsivölgyében orvosok tekintetében nem panaszkodhatunk. Legalább is csaknem minden községben van egy orvos, de megfelelő kórházaink is vannak és a betegsegélyző kezében belül nagyon sok embernek van alkalma arra, hogy magát betegét ellen kezelje.

Orvosaink tudását elismerjük, szakképzettségük is megfellel a követelményeknek, hozzáértésük és tudásuk ellen sem lehet kifogása senkinek és még is: az utóbbi időben néhány hirtelen elhalálozás mögött olyan hírek keltek szárnyra, tömegplettykák és beszédek lehettek, amely megfontolásra késztetik a laikus embert.

Par év óta pedig, mintha a balszerencse is közeledne, olyan esetek fordultak elő, amelyekből kellek következtetéseket vonnak le az emberek. Még élénk emlékeztetéseket van mindenkinél az az eset, mikor a helybeli betegsegélyző orvosa egészségesnek nyilvánított egy

munkást, elküldte dolgozni, mint aki alkalmas egészségénél fogva a munkára, tehát erőteljes embernek jelentette ki és az, egészséges, munkára alkalmas" ember delután meghalt a munkába. Senki sem állíthatja, hogy az orvos lelkiismereténél járt el, senki sem foghatja rá az orvosa hogy nem tett eleget a magasabb orvosi etika értelmében kötelezettségének, még is:

furcsának találta mindenki, hogy ha egy orvos valakit egészségesnek nyilvánít, az ugyanaz nap kihelje a lelket.

Más eset. Elmegegyen a beteg az egyik orvoshoz, az megállapítja, hogy ez és ez a betegsége és mondjuk Cluj (Kolozsvár) utalja kezelést véget. Mikor a beteg megjelenik az ottani orvosi rendelőben és bemondja, mi a baja az orvos csodálkozik és azt kérdi tőle, ki állapította meg ezt a betegséget, amely nem létezik? Más Segényi Aufmeszer József orvosi kezelésre járt és infarktusokat kapott. Jóhiszemű és az orvosi tudásnak legfelismeretesebb eljárásával. Bizonysy idő múltával azonban a beteg nem javult, hanem rosszabbodott az állapota. A kétégebesett család - mint az ilyenkor szokás - még egy orvossal megkérte a más lázban és kínokban félrengő betegét, aki - a család szerint - azt a kijelentést tette, hogy most már nem tud segíteni semmit, mert későn hívták. Nagy kérdés maradt azonban a kijelentés mögött, hogy vajon előbb segí-

tett volna e rajta. Lehet, sőt talán valószínű is. Mi nem értünk az orvosi dolgokhoz és csak a tényeket regisztráljuk. Minden tiszteletünk és elismerésünk az orvosok, azonban gondolkodható és vitatható, hogy mikor jelenek a dolgok mögött. Hallottunk panaszokat például az infarktus befejezőkésztése ellen is.

A beteg azt kívánja, hogy őt az orvos kezelje és ne az orvos mellé kiven-delt ápoló, vagy dőplőnő. A beteg az orvosban látja a megmentőt, abban az orvosban, akinek diplomája igazolja, hogy orvos. Bónne látja a mentőangyal, benne látja azt, aki neki visszaadja az egészséget,

tehát miért kell akkor orvos munkáját olyan egyének végezni, aki nem orvos, csak kőtőz és fizikai segédkező, és nem tanult, diplomás egyén, aki esküvel és tudásával felel minden ténykedésért?

Panasz van ezenkívül a lelki kezelés ellen is. Az orvosnak nemcsak a tudásával, hanem a lelkevel is gyógyítani kell. Az az orvos, aki darabos beszédmóddal rendelkezik, sohasem talál magának olyan beteget, aki megbizik benne. A lép bezzet, a puháság és lelkesítéség az, amely közelebb viszi a beteget az orvoshoz és bizik aztán benne. Az orvos, ha még olyan titokzatos-ság fedi is a laikusok előtt az orvosi tudomány titkai, csak úgy lehet igazi orvos, ha a beteggel

szemben úgy viselkedik mint a szülő a gyermekével szemben. Ha becsületesen elmagyarázza a betegnek, hogy mit kell tennie, sokkal többet használna vele mintha veszekedik valamért, amit a beteg esetleg nem úgy tett, nem úgy végzett, mint a hogy az orvosi tudomány előírja. Az orvos ne féljen az orvosi tudomány népszerűsítésétől és nem baj, ha titkai a nyilvánosság tudására jutnak, mert hiszen Wells is azt mondja egyik írásában, hogy a technika stédületes fejlődése mellett az orvosi tudomány azért nem haladt előre csak keveset, mert az orvosok maguk akadályozták meg, hogy a nagy nyilvánosság ellenőrizze, mint pl. a technika fejlődését és fejlődésének útjait.

Igazolja ezt az is, hogy a recepteket is latinul írják és a beteg nyugodt lelkiismerettel beveszi az orvosokat akkor is, ha mondjuk tyukszemintő cseppeket kell is lenyelnie.

Igy vélekedik Wells a nagy gondolkodó a mai orvosi tudományról, amely azonban lehet, hogy nem egészen fedi a ténnyelást. Tény az azonban, hogy nem mindenben történik egy a dolog amint azt az orvosi tudomány megkívánna. Tele van a légkör szugdoszóakkal, beszédekkel, amelyek, lehet, hogy csak az elkeseredésben születtek meg, de ha nincsen semmi, akkor miért beszélnék és ha van valami, akkor miért ne lehetne igazságot deríteni az egyben a dolgokra? Hiszen: minden tisztelet az orvosnak, legtöbb tisztelet az orvosnak, legmagasabb tisztelet az orvosnak, ezt mond-tak a világ népe-ek nagyjai a azonban ez nem zárja ki azt, hogy van olyan orvos is, aki nem érdemli meg - a fizetést, sőt a diplomát sem!

Ettől függetlenül azonban szívesen helyt adunk lapunk hasábjain az úgy tisztázandó célú vitának, illetve hozzászólásnak. Addig is a jelszót ilyenformán használjuk!

Minden tisztelet az orvosnak és jó orvosi a betegnek!

Molnár Sándor,

Közigazgatási Napló

Minimális dömping tüzbiztosítási díjakkal köt tüzbiztosítást az Agronomul-Gazdák Biztosító Intézete

Körülbelül kétszáz Leibe kerül egy száz-ezer Leies évi tüzbiztosítás az Agronomul-Biztosító Intézetnél

Lapunk elmúlt heji számában volt alkalomunk olvasónkat tudomására hozni az Aradon székelő Agronomul Gazdák Biztosító Intézet fél millió Leies életbiztosítási díj kifizetését, amelyet Pásztor Edéné Oradeai (Nagyvárad) lakosnak fizetett ki az Agronomul-Gazdák Biztosító Intézete.

Most pedig, mint azt hivatalosan közlik velünk az Agronomul Gazdák forradalmi lépésére szánta maguk és elhatározta, hogy a jövőben a minimálisra szállítja le a tüzbiztosítási díjat a zsilvölgyében és kivételre évi tüzbiztosítási díjat állapított meg, amely valószínűleg dömping a biztosítási szakmában. Az Agronomul Gazdák Biztosító ugyanis a zsilvölgye részére egy határozott

hogy egy százezer Leies tüzbiztosítási díj mindössze kétszáz Leies évi tüzbiztosítási díjra kerül, amely olyan minimális összeg, hogy mindenkinek alkalma lesz biztosítani a vagyonát, mivel az eddigi magas tüzbiztosítási díjaknál jóval alacsonyabb évi díjért, kétszáz leieről százezer Leire biztosíthatja mindenki ingóságait

Az Agronomul-Gazdák hatalmas ujjítása bizonyára meglepetést fog keltetni a nagyközönség körében. Egyébként mindennemű biztosítási ügyekben készséggel szolgál felvilágosítással az Agronomul-Gazdák Biztosítási Intézete zsilvölgyi Főkepviselete, Petrosaniban, Ioanovits ház.

A Napló hírei

— Jól sikerült a gör. kel. Egyházközség első farsangi táncestélye. A petrosani gör. keleti Egyházközség az elmúlt szombat este rendezte a farsangi idény első táncmulatását, amely úgy erőköszeg, mint a nagyvilág a legszebben sikerült.

— Vadászról. A Petrosani Vadászatrészt január 28-án a Munkáskaszinóban tartja farsangi táncestélyét. A mulatság bevételéből a Bilei és Auszeli kiránduló helyek fejlesztésére fordítják. Belépődíj tetszés szerint.

— Gyüncsak szombaton este, január 23-án tartja farsangi táncestélyét a Petrosani ref. Egyházközség is a Cserő mozgó és étterem összes helyiségében.

— A Munkásmozgó műsora január 22 és 24-én. A Munkásmozgó Nagy Katóval a főszerepben szenzációs filmet mutat be, amelynek címe: "A HAZAÁRULO" és az idegen légiók életéből meríti érdekfejtő és lebilincselő történetét. Kedden január 26 és 27-én Rose Marie. A leg hatalmasabb Amerikai zenés film, amelynek főszereplője Janelle Mac Donald és Nelson Eddy a híres baritonista.

— Halálórák. Nagy csapás érte városunk központi részén álló rendőrfőnöki és családját. Az elmúlt héten ugyanis hirtelen beleeg lett hét éves gyermekük Ionel Romulus Scrob és tragikus körülmények között elhalálozott. A gyászban élő családot igen sokan keresték fel késztetőkkel és a fájdalomban osztozott a város egész társadalma. A gyászban élő családunk ezután küldjék öszinte részvétnket.

— Köszöntőnyilvánítás. Ezúton mondunk hálás köszönetet mindazoknak, akik drága gyermekünk elhalálozása alkalmával bennünk résztvételük felkerestek és a temetésén résztvettek.

A gyalósó Scrob család.

Figyelő

— A Zsilvölgyi Napló volt az első, amely "KIRAKAT" címmel évekkel ezelőtt beindította fürge, eleven és színes rovatát. Jóllesem örömmel látjuk, hogy azóta ezt a címet több lapjainkunk kölcsönözték tőlünk, aminek csak örövendeni tudunk, mert természetesen üljözdr. haladó lapzerkesztési technikánk jó programját lett más lapnak is.

— László B. Jenő szerkesztésében és jogoszláviában megjelenő "Tükör" című heti riportlap, most ünnepeket tiz éves jubileumát és ez alkalmából gazdasági kontóben és tartalommal jelent meg. László B. Jenő szerkesztő kollégáknak, úgy is mint régi kényeres pályásunknak csak gratulálni tudunk tiz éves jubileum alkalmából és a mesze távolból szeretettel köszöntjük a derék, agilis és fáradhatatlan László B. Jenőt, mint a "Tükör" megalapítóját és tiz év óta fő-szerkesztőjét.

— Az Oradean (Nagyváradon) megjelenő Napló című napilap, amelynek szerkesztője a kitűnő Mikes Imre, a kisebbbész magyar újságírás tehetséges közirója, legelőkelőbb karácsonyi és újévi számot adott az olvasóközség kezébe. Bátrán mondhatjuk, hogy a Napló ma a Romániai kisebbbész lapok között a legjobban szerkesztett napilap, amely haladó hangjával, nagy-szerű riport anyagával és gazdasági vadárnapj számával földi áll a napilapok tömkelegében. A Naplónál dolgozik egyébként Pekete Tivadar is, aki nemrégiben épült fel betegségből, valamint Hal-may Árpád, Dr. Benedek Ferenc és a kisebbbész újságíró gárdá legjobbj és legharcosabb tagjainak írásai teszik naplót, napra színe-sebbé és érdekesebbé a kitűnően szerkesztett Naplót, amely kap-ható Petrosanban, Szabó István könyv és papírkerekedésében.

— Külön megemlíteni érdemel Gerő Sándor nagyváradi szerkesztett riport lapja a Külön-válemény is, amelynek karácsonyi száma legszébben kiállított riport lap volt az összes revülapok között. Gratulálunk Gerőnek is.

Vallomás

Egy élet története.

Irtó Molnár Sándor (24)

Úgy éreztem már gyermekkoromban is hogy mindkinek joga van az igazsághoz és az élethez. Bennem sohasem lakott gyűlölet senki ellen. Már merre jártam is fél Európában, sohasem gondoltam arra, hogy olyan országba járjak, amelynek népére haragudni tudnék. Abból az egyszerű igazságból indultam ki, hogy egyes embereknek a butasága miatt, nem lehet és nem szabad egy népet megbántani, vagy megérinteni annak önértékét. A sírás és a könny olyan, hogy azt minden embernek meg kell érteni. Akár csak a bánatot. A szomorúság és a keserűség mindegy, hogy kinek a lelkeiben él, csak sir annak belől az élete és megbántotta a sors, vagy az élet, vagy a rossz-ság és akkor kötelességgem vele tartani, ha embernek érzem magamat. Nem kételkedem benne, hogy az én nincstelenséggel, nyomorúsággal és szenvedéssel teli gyermekésem, nagyban hozzájárul ahhoz hogy ezt az érzelmét később is megtarthatam magamban. Az embernek előbb át kell élni a

szegénység átkozott életét, hogy minden emberből szeretni tudja a földnek. Hiszen a kóbor kutya is megméri mindenkit, ha csak időzök és soha sem adnak neki egy falatot. Hát még az ember, akiben ott él Krisztus tanítása, Krisztus legszebb emberszeretettel hirdető tanai, hogy szeresd febarsádat, mint önmagadat!

Tudom, hogy ez csak a legendák világába tartozik egyelőre, de hiszem, hogy addig nem lesz békesség a világon, míg ezt az eszmét még nem éri az emberiség.

Lassan tavasz lett és mi úgy, ahogy kéreztél huzzuk a telet. A nyomorúság miatt azonban nem tudunk házbért fizetni és a házigazda felmondott az anyának. Egy hónapi haladékat adott a kiköltöztetésre, azonban lakást nem akart adni senki sem. Szegényesüngenkt mindenki ismerle a faluban és tudták, hogy nem vagyunk valami jó fizető lakók, bizonyára azt is tudták, hogy nem rosszkarátéib, hanem mert nem volt miből. Anyám későbbesve szaladgált fűhöz fához hogy valami pénzt szerezzen a lakbér kifizetésére, mivel az eddigi házigazdánk kifejtötte, hogy ha az elmaradt lakbért kifizetjük, tovább maradhatunk a lakásban. Ki adott volna azonban kölcsön pénzt olyan

helyre, ahol semmiféle garancia sem volt annak visszafizetésére, ha csak nem mi, a három neveletlen gyerek, akik ott éltünk tehernek az anyám nyakán. A kiköltözköztetési határidő pedig mind jobban közeledett és ott volt felettünk a kilakoltatási vezetők. Anyám esténként nagyokat sóhajtott, lázadt rajta, hogy keserű gondokkal küzd, tépte belől a bánat, hogy miből fogja életmenteni az elmaradt néhány korona házbért. Csakúgy öszeg volt az egész, azonban óriási volt nekünk, akik egy fillérrel sem rendelkezünk. Munkánk sem volt ebben az időben és nem remélhettem sehonnan sem segítséget. Érez-tük, hogy uccára kerülünk és szegénységünkben is szegélytelt a dolgot.

Ebben a töprängő napokban kerestél fel anyámat a segélygyőző livére, aki részeges alkoholista volt a kevés becsülettel álte az életét. Úgy tartották a jegyzősegen kegyelemből, akinek elnésték hibáit, részegségét és azt is, hogy botrányokat rendezett mikor ivott. Hozzánk nem igen járt, rangja és társadalmi becsülése tiltotta, hogy az anyámmal összeköttetést tartson fenn és így meg-lepés volt az anyám számára mikor be-nyitott hozzánk.

(folytatjuk),

Sport Napló

Hogyan látja egy lelkes szurkoló a Jiul jelenlegi helyzetét, értékét, erejét, csatárjátékát, védekezését taktikáját és a tavaszi forduló eshetőségeit, valamint az irtózatós kondíció edzés emeletes hibáit és hiányát?

A Jiul csapatának figyelmébe ajánljuk az alábbi sorokat (Folytatás)

Ez nem fekszik a játékosok egyéniségének és meg kell értenet velük, hogy csak a hosszú meredek passzok viszik előre a játékok az ellenfél kapuja felé és csak ezek biztosíthatják az eredményt: a gólt, a labdát nem potogni, csúsztatni, emelni és pöccinteni kell, hanem rugni. Hány gólhelyzet adódok az ellenfél szárnál, mert a hávéd, amikor az ellenfél szorongatja, nem tudja erőlyesen elrúgni a labdát. Halftajnik, ha ugyan nem ellenfélnek passzolnak, legfeljebb a szélsőjükhöz juttatják a labdát, de az esetek nagy százalékában oldalt vagy hátra passzolnak. Hány kereszt passzt látnak a halftajnik, pedig a játék átlételese az egyik oldalról a másikra a legtöbb esetben sikerrel kecsegtet. Hány gólhelyzet vessz el, mert a csatár nem tudja jól megérni a labdát, azt mondja ilyenkor, hogy „nem jött jól lábra”, vajjon miért nem ment a lába jól a labdához? A szélsők vérszegény, gyenge labdákat adnak be, ha egyáltalán beadnak és nem kapura rugnak a korneraszólótól, pedig emlékezzünk csak, hány gólt lőtt Golgotha a Mézner labdáiból, csakhogy persze Mézner tudott labdát rugni. A futballt magyarul labda-rugásnak hívják tehát ha A. pontból B. pontba akarom eljuttatni a labdát, sokkal okosabb, ha egyetlen jól irányított rugással odaküldöm nem pedig előbb öt ellenfelet kidirbitlím, mert ezzel éppen ötször anny-

nyi munkát végeztem.

További szükségesség kijelölni és begyakorolni a tréningeket a védelmi játékosokkal az ellenfél játékosainak a lefogását mert ez nálunk teljesen öltöszerről történik, pedig nem lehet körömből a játékos részére, ha tudja, hogy ha őt át is jászották, neki nem a labda után kell futnia, hanem egy másik szabadon levő ellenfelet kell fedeznie, mert azt, aki a labdát kapta, felelőse már az egyik játékosára.

Ezek volna azok a dolgok, amelyeket — úgy érzem — hogy el kell mondani nem éppen a Jiul érdekében. Nem akartam senkit sem bántani, hiszen meg vagyok győződve, hogy mindnyájunknak egy a célunk: a Jiul bent látni az A. divízióban, erre pedig nem volt és talán sohasem lesz ilyen kedvező alkalma, mint most, tehát egyetleni kell az összes erőket a cél érdekében.

Még csak a játékosok felé volna egy szerény megjegyzésem: az uriembernek a természetében rejlik, hogy úgy bának az embertársaival, mint vele egyenlő uriemberekkel, tehát, ha a tréner nem káromkodások és pofozások kíséretében adja a tanácsait, meg inkább meg kell azokat fogadniuk, mert ezzel saját magukat tisztelik meg.

Köszönetet mondva Szerkesztő Urnak kislé hosszúra nyúlt soraim közléséért vagyok

sporttársi üdvözléssel:

Egy régi Jiul drukker.

Azt mondja egy bizakodó szurkoló:

Kedves Főszerkesztő Ur! Helyesen tetted, hogy B. lapjában felvetted a Jiul érdekében ezt az eszmecserét megrendezését. Én sohasem bízam jobban a Jiul csapatában, mint a mostani tavaszi szezonban fogok bízni. Azt hiszem megérett minden Jiul játékos, hogy milyen jelentőségű lesz a tavaszi mérkőzés a Jiulnak. Most van az egyetlen alkalom, hogy a Jiul bejusson az A. divízióba. Hogy ez mit jelent nemcsak sport szempontból, de a játékosok szempontjából is, azt nem kell részletezni. Mert nagy különbség a B. sziériában, vagy pedig az A. Divízióban játszani minden játékosnak. Az első divízió rangot, sportolói és na-

gyobb dicsőséget jelent, míg a B. sziériában csak döcögés és másodosztályú csapatbeli szereplés. Én bízom a Jiul csapatában, bízom abban, hogy ok is megértik ennek a jelentőségét és ebből a szempontból itt a nyilvánosság előtt arra kérem a csapat valamennyi tagját, hogy a kondíció edzést nehánygóljálk el. Ez az egyetlen, ami hiányzik nagy mértékben a csapatnál. Ennek fejlesztésére most van idő a mérkőzések kezdetéig és ha erre fektetik a fő súlyt, úgy nincsen mitől félni az A. Divízióba való bejutást illetőleg. Fogadják Főszerkesztő Ur őszinte tisztelettel kifejezését soraim közléséért és vagyok stb.

Egy bizakodó szurkoló.

Hogyan látja a csatár, a bizakodó szurkoló a hibákat és a jövőt?

Medve Géza írja:

Kedves Főszerkesztő Ur! Szerény véleményem a Jiul csapatának ősz hajnoki szerepléséhez a következő volna: Őszintén és igazságon bősmerve mint csatár, a csatársor volt az oka a rossz szereplésnek. A csatársor gyenge játékaának egy nagyon szomorú de igazi oka az állandó, majdnem mérkőzésenkénti cseregetés. Hogy én ebben látom a hibát, ezzel nem akarom a Jiul tiszteletét veszélyeztetni összalattai taktikáját kritizálni, mert hiszen ok is csak a legjobbhat akarják és bizonyára az a céljuk, hogy állóképesebb és eredményesebb csapatot állítsanak össze. Véleményem bizonyítja megvan magában a csapatban. És pedig gyűgük a védelmet a közepedzettel együtt. Ez a két rézs nagyon ritkán volt változtatva és ennek köszönhető az, hogy ma a B. sziériában nincsen egy csapatnak sem olyan védelme és halftais, mint a Jiulnak. Sajnos ez nem áll a csatársorra, mert dacára annak, hogy a sziériában a legtöbb gólt rugta mindezek ellenére, széteső, egy-

sígtelen és nem megértő játékok teremtettek és ezért van az, hogy egy szépek ingerkező akció befejezetlen maradt. Az is bizonyítja a cseregetés helytelen voltát, hogy tavasszal az ILSA mecstől a csapat nem változott egész az ősz mérkőzéseikig és ennek aztán az volt a jó eredménye, hogy az ILSát 4:2, az RGMT 2:0, a Vulturnit 3:0, a CAT 2:1, majd utána Aradon az Amefával 3:3 végeztünk, majd a Gloriát 9:3, a Crișanát 5:0 vertük. Mert akkor a csatársorban is volt őszhang és a számlálóknak gólokkal voltak befejezve. És hiszgye el szerkesztő Ur, mind ez csak azért történt, mert nem voltak cseregetések. Elismernem, hogy voltak idők, mikor muszály volt a cseregetés, de arra is kell gondolni, hogy ha egy játékos az egyik mérkőzésen rossz volt, a következő alkalommal már a csapat legjobb embere lehet. Mint játékosnak ennyi volna a megjegyzésem és köszönettel vagyok Főszerkesztő urnak, hivat:

Medve Géza.

Január 31-én tartja rendes évi közgyűlését a Kuglikertület Regionala

A Petrosaniban székelő kuglikertület (Regionala) Január 31-én délelőtt 10 órakor tartja rendes évi közgyűlését az Allizsi Kaszinó terében a következő napirendi pontokkal: 1. Az elmúlt gyűlés jegyzőkönyvének felolvasása. 2. A vezetőség jelentése az elmúlt évi működéséről. 3. Pénztárnok jelentése. 4. Ellenőrzők jelentése. 5. A fenti napirendi pontok tárgyalása és a felmentvény megadása a vezetőségnek. 6. A vezetőség kiegészítése az OETR rendelkezéseinek megfelelően. 7. Egy szánvívűző bizottság megválasztása. 8. Fegyelmi és ítélőbizottság megválasztása. 9. A jövő évi költségvetés tárgyalása. 10. Esztleges indítványok és fel-

szólások.

A fennálló szabályok értelmében a Közponi kugligyűlésvezető nevezki az elnököt, alelnököt és a főtitkár. A Közponitól kinevezett elnök: Balanescu Mate, mellnök: Alelnök: Florea Popmiliu és a főtitkár: Pop Oheorghe.

És alkalommal a Regionala tisztelettel felkéri az összes affilál kugligyűlésvezetőket, hogy az eszedékes évi tagdíjat 100 Leit valamint a játékosok igazolványának jóváhagyásáért járó 10 Leit Február 1-ig okvetlenül fizessék be.

A közgyűlésen a vezetőségi tagokon kívül részvehet minden leigazolt játékos, azonban szavazati joguk a közgyűlésen nincsen.

Január 28: A Petrosani Principele Mircea hangversenye a Munkás-kaszinóban

Szenzációs szépségekből és gazdag zenei élményekben lesz része Petrosani és a zsilvölgye zeneirő közönségének Január 28-án, amely alkalommal Süssmann Ernő, a bécsi Zenakadémia volt növendéke, aki a zenekritikusok már gyermekkorában a esodagyermek nével tisztelek meg, tartja egyetlen helyzett koncertjét a Petrosani Munkás kaszinó ter-

mében. A gardag műsort a Principele Mircea egyesttel rendezi és a műsoron Pugnani, Kreiser, Corelli, Kreiser, Paganini, Beethoven, Smentana, Rmsky, Raskarov, Edvard Elgar, Fr. Reis és H. Vienuktéps művei szerepelnek, míg zongorán kíséri Dr. Boer Emilné urnő.

A hangversenye felhívjuk a közönség figyelmét.

Di. Tek.

Str.

EMIL POP & COMP

VAS NAGYKERESKEDÉS PETROȘENI

Raktáron tart konyhaberendezési cikkeket épület és butorvasalásokhoz szükséges anyagokat, a vi'ághírű H U D O R A korcsolyákat, kályhákat, építkezési cikkeket és kitűnő festékanyagokat.

Katránypapír és a legjobb minőségű drótkerítés anyagok, szerszámok stb. nagy választékban.

— Február 1-ig kell az alkalmazottakat bejelenteni. A román személyzet vállalati alkalmazásáról szóló törvény rendelkezése szerint a vállalatok minden évben február 1-ig kötelesek kimutatást beterjesztelni személyzetükről. Közvetlenül az ipar és kereskedelemügyi minisztériumhoz a nagy vállalatok, míg az ipartörvényi inspectorátushoz a száznál kevesebb fizetett alkalmazottat foglalkoztató ipari és kereskedelmi vállalatok. A husznál több alkalmazottat foglalkoztató vállalatok fehérszínű, míg a husznál kevesebb vagy legfeljebb husz alkalmazottat foglalkoztató vállalatok fehérszínű, míg a husznál kevesebb vagy legfeljebb husz alkalmazottat foglalkoztató vállalatok kékszínű papírral készítik el kimutatásaikat. Hunyad (Hunedoara) és Arad megyékből az aradi ipari inspectorátushoz kell a kimutatásokat benyújtani.

— Közönetnyilvánítás. Hálas köszönetet mondunk mind azoknak, akik szeretet jó felelősem, illetve édes anyáink Perloti Terézia szül. Könyg temetésén résztvettek és bennünk részvételükkel felkerestek.

A gyászoló család.

— Orvosi hír, Dr. Schaum Antal röntgenológus, a cluj-i beteggyógyászati klinika és női poliklinika volt orvosa, orvosi működését megkezdte Vulcánban.

Naponta friss

élő hal,
állandóan kapható

Perl Martinál
PETROȘANI
Plața Unirii.

RÁDIÓK! Columbia, Telefunken és Philips 15 havi részlete kaphatók a Therna Breckner cégnél, Petroșeni, ahol javítások a legolcsóbb árban elfogadhatók.

Az elegáns közönség női és férfi szabója:

Borsos Aladár

Lupeniben.
Reg. Ferd. 59

Vállalja az ösesek női és férfiruhák elkészítését, a legújabb divatszertint és igen olcsó árban.

Gyurkovits J.
női és férfi szabó
LUPENI

A párizsi szabásati akadémia oklevelével kitüntetve. Elegáns készítményű női, férfi és egyenruhái a legkényesebb ízlést is kielégítik.

Mindenféle kárpitos munkát, matrácok, paplanok készítését, bútorok behuzását legolcsóbban vállal.

Indig Leopold
kárpitos
PETROȘENI

— Eladó egy Neutrox 4 lámpás teleskop rádió teljes felszereléssel és egy vadonatúj nagy Singer varrógép. Érdeklődni lehet a kiadóban.

Toinal Világglapja Színházi Élet Délibáb és az Őnnep legjobb számai kaphatók: Szabó István könyvkereskedésében, Petroșeni.

Uzina Electrica S.P.A.

PETROȘENI — Anyagraktára:

tart mindennemű magas és alacsony feszültségű szerelési anyagokat. — Csillárok izzólámpák és főzőkészülékek.

a legutányosabb áron,

valamint Standard, Philips és Nóra Rádiókban, és rádióalkatrészekben nagy raktára minden igényt kielégít. A Rádió osztály Petroșeni Bul. Regele Ferdinand, Marek házban van.

„AGRONOMUL - GAZDAK”

Általános Biztosító Részvénytársaság
Alaptőke és biztonsági alap 12.000.000 — Leien felől
Biztonsági alapok 57.774.880 Lei.

Érdeklőzőkészen a DUNA bécsi és a MAGDEBURGI biztosítótársaságokkal valamint a Chrissoveloni Bankkal. Vállal legelőnyösebben tőz, élet jég, állat, betörés, baleszt, szavatosságot, úveg, auto szállítást stb. biztosításokat kartellenkívül legolcsóbb díjtelekkel.

Ezenkívül két ország díjtételek mellett rendkívül előnyös alapon munkabiztosításokat az egész zsilvölgyében.

Zsilvölgyi képviselő Petroșeni. Joanovits ház.

L. Schäffer

PETROȘENI.

Rum, likőr és cognagyár. Borpincészet, sör és szeszes italok nagyraktára.

Vigyázzon arra, amit nehezen szervezt meg életében!

Biztosítsa üzletét és vagyonát a betörés ellen

Ennek legbiztosabb módja az a FIDUCITATEA éjjeli őrző vállalatnál ábrándítja magát.

Forduljon bizalommal a FIDUCITATEA őrző vállalatához.

Képviselő Petroșeni és a zsilvölgye részére: C. Enăchescu, Str. SFT. Nicolae 4

A szép lakás boldogságot jelent!

Hálószobaberendezést, férfitöbbséget, hűtőberendezést, előszobát, legszebb minőségű konyhabútorokat, luxus és egyszerű kivitelben foteleket, heverőket a legkedvezményesebb árban és feltételek mellett csak a

DEPOZIT DE MOBILE DIN ARAD-I BUTORRAKTÁRBAN

vásárolhat, Petroșeni, a fő utcán, szemben a Bányász gyógyszeráttárral.

Legjobb és legszolidabb családi szórakozó hely

BUCUREȘTI kávéház

Kitűnő ételek és italok. Olcsó árak.

— Értesítés Rádu Joan, autóbusszavállalata ezúton értesíti a nagyközönséget, hogy kényelmes autóbusszal a jövőben Aninossa és Petroșeni között közlekedik. Így egy ár Aninossáról Petroșeniba 15 Lei, valamint Petroșeniből Aninossára ugyanennyi tehát öt Leivel olcsóbb mint volt.

Indulás ugyanabban az időben mint eddig. Szíves partitogást kér Rádu Joan, autóbusszavállalata.

— Ha elegáns és tartós ruhát akar csináltatni, ökvettől keresse fel Ovița Perencz urizsolt műhelyét, Petroșeni.

— Eladó ház Petroșeni. Eladó Petroșeni, a P. Carol utcában egy kitűnő, kemény kőfalakkal bíró, palafedővel fedett, nagy szobás, konyhás, fürdőszobás és minden mellékkeliséggel bíró ház, udvarral együtt. Értekezni lehet: Orosz Jakab borbély és fodrászál, Petroșeni.